

SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE/ FICHA TECNICA

# GP 11 SH/KW-C

1500 rpm - 50 Hz  
 1800 rpm - 60 Hz  
**KOHLER**

**3<sup>ph</sup>**  
 Trifase  
 Three phase  
 Triphasé  
 Trifásico

  
 Insonorizzato  
 Soundproof  
 Insonorisé  
 Insonorizado

  
 Raffreddato ad acqua  
 Water cooled  
 Refroidi à eau  
 Refrigerado por agua

  
 Motore Diesel  
 Engine Diesel  
 Moteur Diesel  
 Motor Diesel



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE/ ESTRUCTURA



**Versione supersilenziata 70dB(A)±3 a 7mt**

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.

cofanatura silenziata apribile in due sezioni realizzata con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e tiranti, caricamento combustibile interno alla cofanatura, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura industriale (Immagine a scopo illustrativo).

**Model: supersilenced 70dB(A)±3 at 7mt**

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof canopy that can be opened in two section, made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, handles and stay rod, internal fuel tank cap, pull-out lifting hook, industrial painting (images are for illustrative purpose only).

**Modèle super insonorisé 70dB(A)±3 à 7mt**

Couplage moteur/alternateur en mono support avec joint à disques, sur base en acier soudée électriquement avec interposition d'anti-vibrants.

Coffret insonorisé ouvrable en deux sections réalisé en tôle 20/10, matériel insonorisant de classe 1, pot d'échappement intérieure, manilles et charnières, chargement du carburant interne, crochet d'attelage mobile, peinture industrielle; (images à but illustratif).

**Versión supersilenciada 70dB(A)±3 a 7mt**

Acoplamiento motor/alternador en monosupporto trámite junto con discos, sobre basamiemto en acero electrosoldado con interposición de antivibrantes. Capot silenciado y escotillones de inspección realizados con chapa de 20/10, material insonorizado en clase 1, silenciador interna, asas y bisagras maniglie en acero inox, cargamiento combustibile desde el exterior con llave, anzuelo extraíble de levantamiento, barnizado industrial (imágenes para fines ilustrativos).

| QUADRO ELETTRICO  | ELECTRIC PANEL   | TABLEAU ELECTRIQUE   | CUADRO ELÉCTRICO  |
|---|--|--|---|
| Interruttore magnetotermico + differenziale                                     | Magnetothermic circuit breaker + earth fault device                                | Disjoncteur magnétothermique + interrupteur différentiel                           | Interruptor magnetotermico + interruptor diferencial                            |
| Presa ausiliaria 16A 5P + magnetotermico  | 16A 5P Socket + Circuit breaker  | Prise de 16A 5P avec protection thermique  | Enchufe 16A 5P con protección magnetotérmica                                    |
| Presa ausiliaria 16A 3P + magnetotermico  | 16A 3P Socket + Circuit breaker  | Prise de 16A 3P avec protection thermique  | Enchufe 16A 3P con protección magnetotérmica                                    |
| Voltmetro+ commutatore voltmetrico<br>Amperometro<br>Frequenzimetro<br>Contaore | Voltmeter + phase selector switch<br>Ammeter<br>Frequency meter<br>Hours run meter | Voltmètre + inverseur de sources<br>Ampèremètre<br>Fréquencemètre<br>Compte heures | Voltímetro+comutador voltímetro<br>Amperímetro<br>Frecuencímetro<br>Cuentahoras |
| Pulsante di arresto di emergenza  | Emergency stop button  | Bouton d'arrêt d'urgence   | Botón de parada de emergencia   |

CENTRALINA MANUALE / MANUAL CONTROL UNIT / PANNEAU DE CONTROL MANUEL / CUADRO DE CONTROL MANUAL



**RGK30:**

Centralina per gruppi ad avviamento manuale.

Segnalazione allarmi: Riserva carburante / Temperatura acqua / Pressione olio / Tensione batteria / Rottura cinghia dinamo / Alta-bassa velocità / Pulsante emergenza.

Segnalazione stati: Protezioni abilitate / Temporizzazione candeltette di preriscaldamento.

Key start control unit.

Shutdowns and alarms: Fuel reserve / Water temperature / Oil pressure / Battery voltage / Breaking of dynamo belt / High-Low engine rpm / Emergency button

Status signalling: protection enable / Glow plugs timing

Coffret de control/command.

Signalisations des alarmes :Réserve de gasoil / Température de l'eau / Pression de l'huile / Tension de la batterie / Coupure de courroie de la dynamo / Haut-bas vitesse de moteur / Bouton d'urgence. Indication d'état : protections activées / Préchauffage des bougies d'allumage

Panel de control manual.

Seganalación de alarma :Reserva de combustibile / Temperature de agua / Presión de aceite / Tension de batería / Roptura correa de la dinamo / Alta-baja velocidad del motor / Botón de emergencia. Estados de indicación : protecciones activas / Precalientamiento bujías de encendido

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS**

| PRESTAZIONI DEL GRUPPO<br>(ISO8528/1)      | EQUIPMENT SPECIFICATION<br>(ISO 8528/1) | PERFORMANCES DU GROUP<br>(ISO 8528/1)     | PRESTACIÓN DEI GRUPO<br>(ISO 8528/1)         | 50Hz          | 60Hz      |
|--|---|---|--|---------------|-----------|
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8              | Puissance en service de secours cosfi 0.8 | Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8 | 11 kVA        | 13.2 kVA  |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8     | Prime power at cosfi 0.8                | Puissance en service continu cosfi 0.8    | Potencia en servicio continuo cosfi 0.8      | 10 kVA        | 12 kVA    |
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8              | Puissance en service de secours cosfi 0.8 | Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8 | 8.8 kW        | 10.6 kW   |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8     | Prime power at cosfi 0.8                | Puissance en service continu cosfi 0.8    | Potencia en servicio continuo cosfi 0.8      | 8 kW          | 9.6 kW    |
| Tensione disponibile ai morsetti           | Voltage available to the terminals      | Voltage disponible aux bornes de sortie   | Tensión disponible a la bornera              | 400/230 V     | 460/265 V |
| Serbatoio incorporato nel basamento        | Integrated fuel tank                    | Réservoir carburant intégré               | Tanque incorporado en el basamento           | 70 lt         |           |
| Batteria al piombo                         | Lead acid batteries                     | Batterie de mise en marche au Pb          | Bateria en plombo                            | 12V55Ah       |           |
| Dimensioni (mm)                            | Dimensions (mm)                         | Dimensions (mm)                           | Dimensiones(mm)                              | 1750x700x1020 |           |
| Peso (Kg)                                  | Weight (Kg)                             | Poids (Kg)                                | Peso (Kg)                                    | 435           |           |

| MOTORE                       | ENGINE                          | MOTEUR                                     | MOTOR                           | 50Hz              | 60Hz    |
|------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------|-------------------|---------|
| Costruttore e tipo           | Brand and model                 | Constructeur et modèle                     | Constructor y tipo              | KOHLER<br>KDW1404 |         |
| Regolatore di giri meccanico | Mechanical governor             | Régulateur de tours mécanique              | Regolator de giros mecánico     | ISO 3046          |         |
| Potenza Max                  | Max power                       | Puissance max                              | Potencia max                    | 16 Hp             | 18.3 Hp |
| N. giri/min                  | R.P.M.                          | N. tours/min.                              | N. giros/min.                   | 1500              | 1800    |
| N. cilindri                  | Cylinders                       | N. cylindres                               | N. cilindros                    | 4 in linea        |         |
| Cilindrata                   | Displacement                    | Cylindrée totale                           | Cilindrada                      | 1372 cc           |         |
| Consumo specifico al 75%     | Fuel consumption at 75% of load | Consommation spécifique à 75% de la charge | Consumo específico potencia 75% | 2.9 L/h           | 3.2 L/h |

| ALTERNATORE                       | ALTERNATOR                                 | ALTERNATEUR                                      | ALTERNADOR                                       | 50Hz                  | 60Hz   |
|-----------------------------------|--|--|--|-----------------------|--------|
| Costruttore e tipo                | Brand and model                            | Constructeur et modèle                           | Constructor y tipo                               | LINZ<br>E1S13SB/4 (*) |        |
| Sincrono con regolazione compound | Synchronous with compound governor voltage | Synchrone avec régulation compound de la tension | Sincrónico con regulación compound de la tensión | ± 4%                  |        |
| N° poli                           | Pole                                       | N° pôles   | N° polos   | 4                     |        |
| Classe isolamento statore/rotore  | Stator/rotator insulation                  | Classe isolation stator/rotor                    | Clase de aislamiento estador/rotor               | H                     |        |
| Grado di protezione               | Protection level                           | Degré de protection                              | Grado de protección                              | IP21                  |        |
| Potenza continua                  | Continuous power                           | Puissance continue                               | Potencia continua                                | 10 kVA                | 12 kVA |

(\*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso  
 In line with our policy of continuous development  
 Nous nous reservons le droit de charger les specifications techniques sans proavi  
 Nos reservamos el derecho de cambiar los datos de los productos sin previo aviso